

# Մանուկներու Սուրբ Գիրքը կը ներկայացնէ



## Դաւիթ՝ հովիւ տղան



Written by: Edward Hughes

Illustrated by: Lazarus

Adapted by: Ruth Klassen  
Alastair Paterson

Translated by: Most Rev. Prof. Varant Zareh Seropian

dedicated to my Son Lordling Zareh Varant  
funded by: Zareh Seropian & Sons Foundation  
special thanks: to my wife

gifted to all the Armenian children around the world. This translation  
has been done in the Grace of the Holy Trinity to whom I owe.

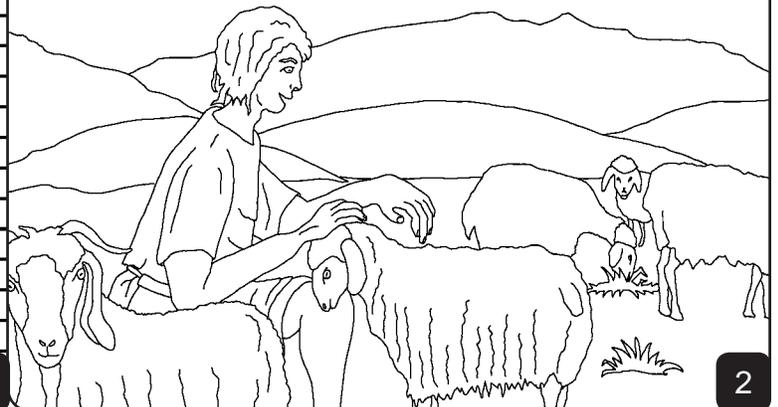
Produced by: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

BFC  
PO Box 3  
Winnipeg, MB R3C 2G1  
Canada

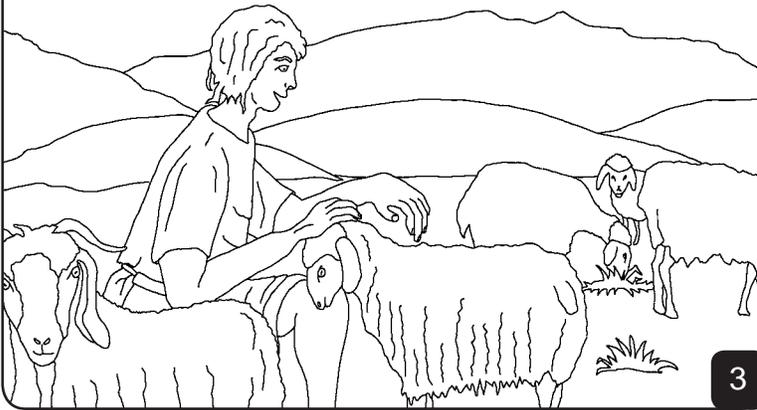
©2020 Bible for Children, Inc.

License: You have the right to copy or print this story,  
as long as you do not sell it.

Երկար ժամանակ առաջ, Իսրայէլի Սաուլ  
թագաւորին օրով, Դաւիթ անունով տղայ մը կար,  
որ եօթը եղբայրներուն կ'օգնէր հովուելու իրենց  
հոտը:



Թեև ինք ամենևն տրտախն էր, բայց Դաւիթ զօրաւոր, քաջարի տղայ մըն էր, որ կը սիրէր եւ կը վստահէր Աստուծոյ: Ան Բեթղեհեմ քաղաքը կ'ապրէր:



3

Օրին մէկը առիւծ մը յարձակեցաւ հոտին գրայ, որպէսզի գառնուկ մը գողնայ իբր ճաշ: Երիտասարդ Դաւիթ յարձակեցաւ յարձակողին վրայ: Գառնուկը հեռու բշելով: Ան գազանին մօրուքէն բռնեց եւ սատկեցուց զայն: Դաւիթ գիտեր, որ Աստուած օգնեց իրեն:



4

Սամուէլ, Աստուծոյ մարգարէն տակաւին տխուր էր, որ Սաուլ թագաւոր Աստուծոյ շատ նեղացուց: "Որքա՞ն պիտի տխրիս Սաուլի համար", հարցուց Աստուած Սամուէլի:



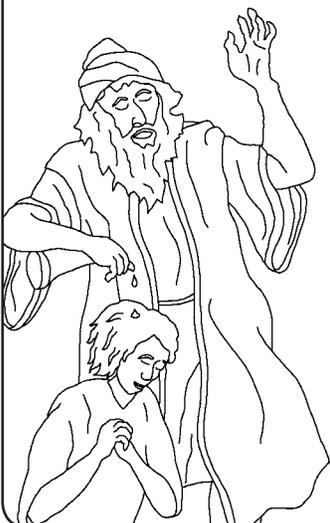
5

"Ես քեզի կը դրկեմ ճէսը... Արդէն ես հայթայթեր եմ ինծի համար թագաւորը իր տղոց մէջէն": Ճէսը Դաւիթին հայրն էր: Թեև Սամուէլ գիտեր, որ Սաուլ թագաւոր կրնայ մեռցնել զինք ուրիշ թագաւոր ընտրելուն, սակայն մարգարէն հնազանդեցաւ Աստուծոյ:



6

Երբ Սամուէլ հասաւ, ճէսը իր եօթը զաւակները անցուց Սամուէլի առջեւէն: Եւ Սամուէլ ըսաւ ճէսի. "Տէրը ասոնք չէ ընտրած", ուրեմն մնաց միայն Դաւիթը, ամենակրտսերը: Ան դուրսն էր ոչխարներուն հետ: Անոնք Դաւիթը բերին: Տէրը ըսաւ. "Ելի՛ր, օժէ զինք, որովհետեւ այս է ինքը":



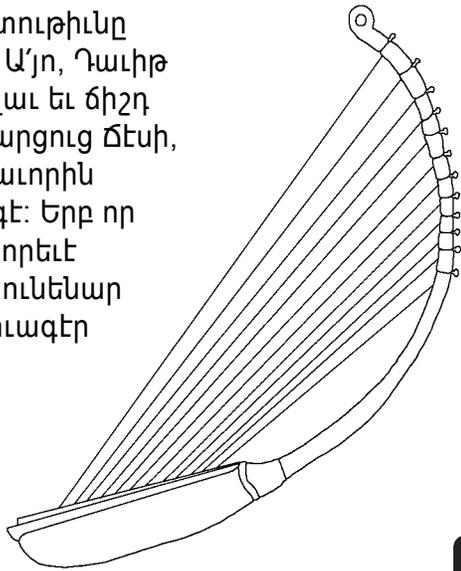
7

Սաուլի պալատին մէջ Աստուծոյ հոգին լքեց Սաուլը, ան շատ անհանդարտ մարդ մը դարձաւ, իր ծառաները խորհուրդը, որ հանդարտ երաժշտութիւն կրնայ Սաուլի միտքը հանդարտեցնել: Անոնցմէ մէկը կը ճանչնար մարդ մը, որ լար կը նուագէր: Կրնա՞ս գիտնալ, թէ ով էր այդ երիտասարդը: Այո: Դաւիթը:



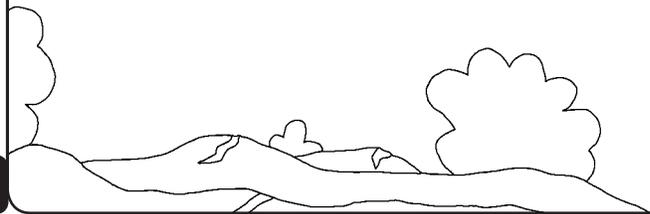
8

Դաւիթին երաժշտութիւնը հանդարտեցուց: Ա՛յո, Դաւիթ օգնեց անոր, որ լաւ եւ ճիշդ մտածէ: Սաուլ հարցուց ճէսի, որ Դաւիթը թագաւորին ծառայութեան ձգէ: Երբ որ Սաուլ վախ կամ որեւէ հոգեկան ճնշում ունենար Դաւիթ լար կը նուագէր անոր: Ատիկա կ'օգնէր զինք:



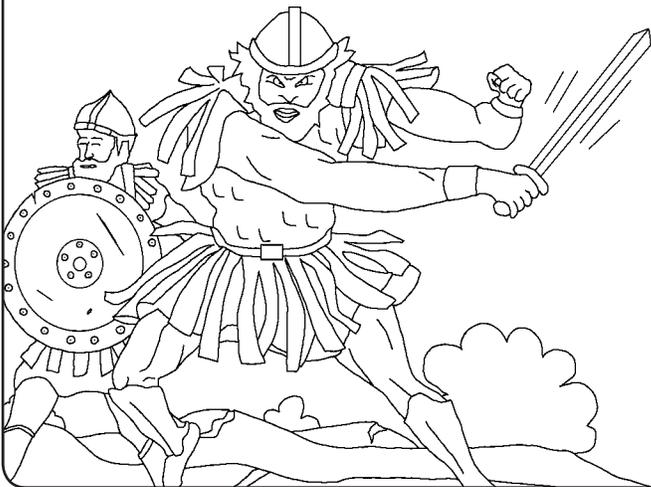
9

Դաւիթ տուն դառնալէ ետք, Սաուլ մեծ պատերազմ մղեց լիսոյնցիներուն հետ: Դաւիթի եղբայրները Սաուլի բանակին մէջ կռուեցան: Ճէյսը դրկեց Դաւիթը պատերազմի առաջին գիծը, որպէսզի ուտելիք տանի իր եղբայրներուն եւ տեսնէ, թէ ուր են անոնք:



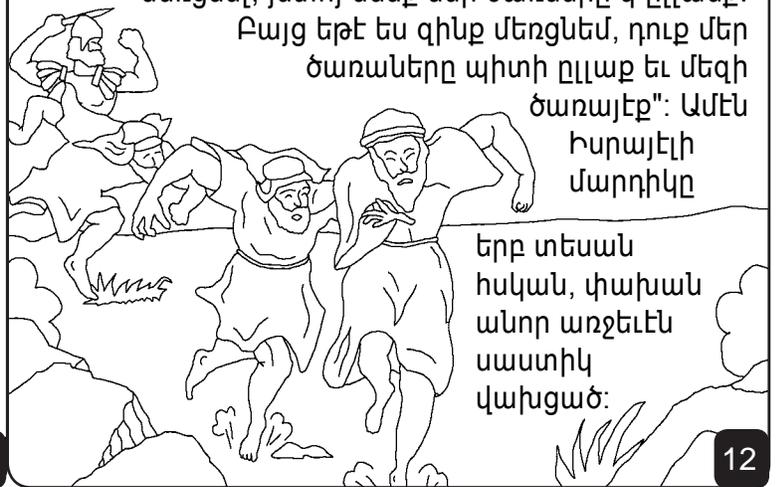
10

Մեծ պաղեստինցի հսկայ մը, Կոլիաթ, վախցուցած էր բոլոր հարայելի զինուորները:



11

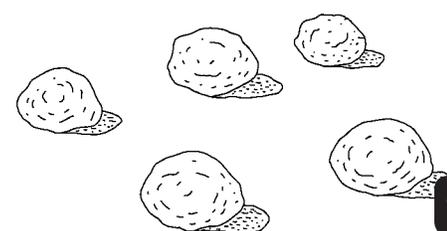
"Դուք մէջէն որեւէ մէկը զատեցէք, եւ ինծի դրկեցէք", պոռաց Կոլիաթ: "Եթէ կրնայ հետս կռուիլ եւ ինծի մեռցնել, յետոյ մենք ձեր ծառաները կ'ըլլանք: Բայց եթէ ես զինք մեռցնեմ, դուք մեր ծառաները պիտի ըլլաք եւ մեզի ծառայէք": Ամէն հարայելի մարդիկը



12

Երբ տեսան հսկան, փախան անոր առջեւէն սաստիկ վախցած:

Յետոյ Դաւիթ ըսաւ Սաուլի. "Թող որ որեւէ մէկ մարդու սիրտը չվախնայ անոր համար, քու ծառադ պիտի երթայ եւ կռուի պաղեստինցիներուն հետ": Սաուլը կ'ուզէր, որ Դաւիթ երկաթէ հագուստ հագուի եւ սուր շալկէ: Փոխարէնը Դաւիթ առաւ եւ իր պարսատիկը եւ հինգ հատ սահուն քարեր առուն:



13

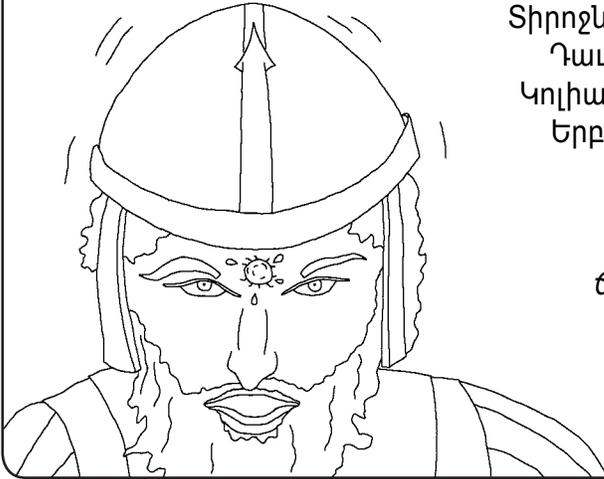
Կոլիաթ խնդաց երբ տեսաւ երիտասարդ Տէյվիտը երկաթէ հագուստ չէ հագած: "Քու միսերդ թռչուններուն պիտի կ'երակրեմ, որ երկինքին մէջն են եւ գազաններու, որոնք դաշտին մէջը", գոռաց ան:



14

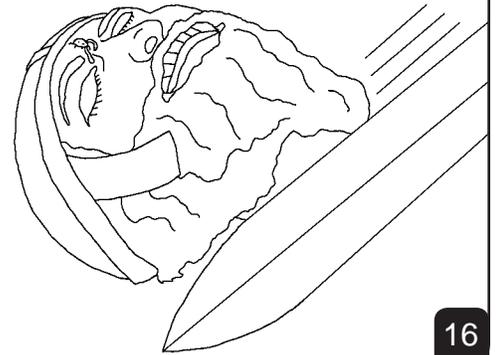
"Ես քովդ կու գամ Տիրոջ անունով", պատասխանեց  
Դաւիթ: "Այսօր Տէրը քեզի իմ ձեռքս պիտի յանձնէ,  
որովհետեւ այս պատերազմը

Տիրոջն է": Յետոյ  
Դաւիթ վազեց  
Կոլիաթին վրայ:  
Երբ կը վազէր  
քար մը  
արձակեց:  
Կոլիաթի  
ճակատին:  
Կոլիաթը  
իսկաւ:



15

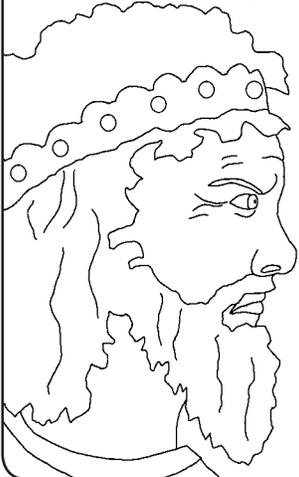
Դաւիթ Կոլիաթի հսկայ սուրը  
առաւ եւ անոր գլուխը կտրեց: Երբ  
պաղեստինցիները տեսան, որ  
Կոլիաթը մեռաւ, անոնք իրենց  
վախէն փախան,  
փրկելու համար  
իրենց կեանքը:



16

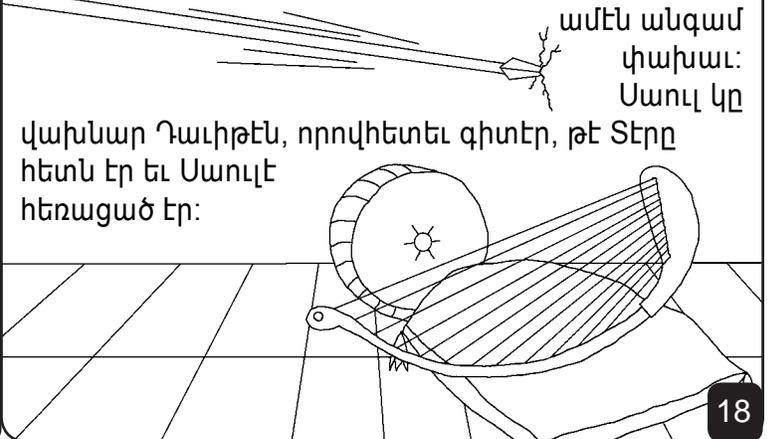
Սաուլ թագաւոր ջիշեց, որ այս նոյն Դաւիթ է,  
որ իրեն լար կը նուագէ: Ան Դաւիթը իր բանակին  
սպարապետն նշանակեց, յետոյ նախանձեցաւ, որ

ժողովուրդը պատուեց Դաւիթի  
յաղթանակները: "Յիմա  
ինչ աւելի կրնայ ունենալ,  
թագաւորութի՞ւնը" խորհեցաւ  
Սաուլ: Անոր համար այդ օրէն  
անդին Սաուլի  
աչքէն չհեռացաւ  
Դաւիթը:



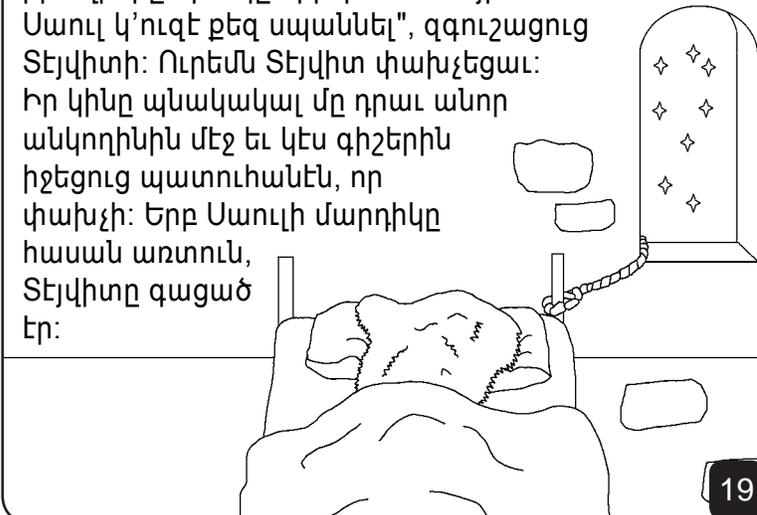
17

Նորէն Սաուլ թագաւորի միտքը փոթորկեցաւ:  
Ուրեմն Դաւիթ անոր երաժշտութիւն կը նուագէր  
եւ կը հանդարտէր: Երեք անգամ Սաուլ իր նիզակը  
նետեց Դաւիթի վրայ: Բայց Դաւիթէն  
ամէն անգամ  
փախաւ:  
Սաուլ կը  
վախնար Դաւիթէն, որովհետեւ գիտէր, թէ Տէրը  
հետն էր եւ Սաուլէ  
հեռացած էր:



18

Բայց ճոնաթան Սաուլի տղան, Դաւիթը  
իր եղբօրը պէս կը սիրէր: "Իմ հայրս  
Սաուլ կ'ուզէ քեզ սպաննել", զգուշացուց  
Տէյվիտի: Ուրեմն Տէյվիտ փախչեցաւ:  
Իր կինը պնակակալ մը դրաւ անոր  
անկողինին մէջ եւ կէս գիշերին  
իջեցուց պատուհանէն, որ  
փախչի: Երբ Սաուլի մարդիկը  
հասան առտուն,  
Տէյվիտը գացած  
էր:



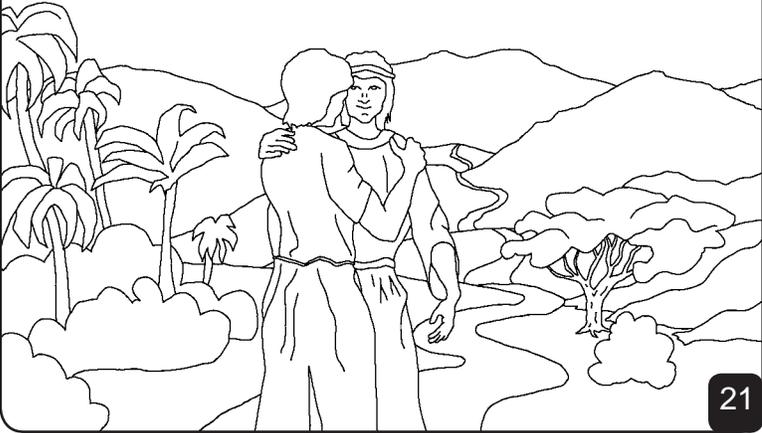
19

Տէյվիտ պետք էր փախչէր Սաուլէն հեռու: Նախքան  
փախչիլը, ինքը եւ ճոնաթանը իրար հետ դաշինք  
կնքեցին: Անոնք խոստացան միշտ զիրար օգնել:



20

Տխրելի էր, երկու ընկերներ իրար հրաժեշտ տուին:  
Տեյվիտ գնաց տեղ մը փնտռելու, ուր առանց վախի  
կրնայ ապրիլ եւ Սաուլի զինուորներէն հեռու  
առանց իրեն գտնելու:



21

Դաւիթ՝ հովիւ տղան

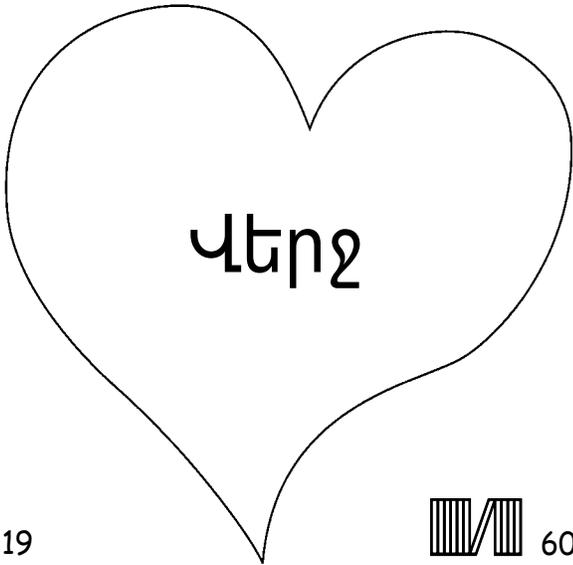
Աստուծոյ խօսքէն պատմութիւն մը,  
Սուրբ Գիրքը:

Կը գտնուի հետեւեալին մէջ

1 Սամուէլ 16 - 20

"Քու խօսքիդ մուտքը լոյս կը ցոլացնէ:"  
Սաղմոս 119:130

22



19

60

23

Այս Սուրբ Գիրքի պատմութիւնը մեզի կը պատմէ մեր  
հրաշալի Աստուծոյ մասին, որ մեզ ստեղծեց եւ կ'ուզէ,  
որ մենք զինք ճանչնանք:

-Աստուած գիտէ, թէ շատ գէշ բաներ ըրած ենք, որոնք էնք մեզ  
կը կոչէ: Մեղքին պատիժը մահն է, սակայն Աստուած այնքան  
մեզ կը սիրէ, որ իր Որդին Յիսուսը մեզի դրկեց, որպէսզի  
հաշին վրայ մեռնի եւ մեր մեղքերուն համար պատժուի: Ետքը  
Յիսուս համբարձաւ եւ դրախտ՝ իր տունը բարձրացաւ: Եթէ կը  
հաւատաս Յիսուսին եւ իրմէ կը պահանջես որպէսզի ներէ  
քեզի քու մեղքերուդ համար, Ան կը ներէ: Ան կու գայ եւ մեզի  
կը բնակի իսկ դուն յաւիտեան իր հետ:

Եթէ կ'ուզես մեղքերեդ ազատիլ, հետեւեալը ըսէ Աստուծոյ: Տէր  
Աստուած ես կը հաւատամ, որ Յիսուս մահացաւ ինձի համար  
եւ հիմա Ան անգամ մը եւս կ'ապրի: Կ'աղաչեմ, որ գաս իմ  
կեանքիս մէջ եւ ներես բոլոր մեղքերս, որպէսզի կարենամ նոր  
կեանք մը ապրիլ, եւ օր մը հետո՛ւ ըլլամ, յաւիտեան: Օգնէ ինձի  
որպէսզի քեզի համար ապրիմ քու որդիիդ պէս: Ամէն:

Կարոյ՛ր Սուրբ գիրքը եւ ամէն օր Աստուծոյ հետ խօսիր:  
Յովհաննու 3:16

24